

РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 217/2009 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ**від 11 березня 2009 року****про подання Державами-членами ЄС статистичних даних про рибальство та вилови в північно-західній Атлантиці (нова редакція)****(Текст дотичний ЄЕП)**

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ І РАДА
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

діяльності.

Беручи до уваги Договір про заснування
Європейської Спільноти та, зокрема, пункт (1)
Статті 285 цього Договору,

Беручи до уваги пропозицію Європейської
Комісії,

Діючи в порядку, встановленому у Статті 251
Договору ⁽¹⁾,

Оскільки:

1. Регламент Ради (ЄЕС) № 2018/93 від
30 червня 1993 року про подання
Державами-членами ЄС статистичних
даних про рибальство та вилови в
північно-західній Атлантиці ⁽²⁾ був істотно
змінений декілька разів ⁽³⁾. Зважаючи на
необхідність внесення подальших змін,
Регламент необхідно викласти в новій
редакції заради ясності.

(2) Конвенція про майбутнє багатостороннє
співробітництво в галузі рибальства в
північно-західній частині Атлантичного
океану, ухвалена Регламентом Ради (ЄЕС)
№ 3179/78 ⁽⁴⁾, утворила Організацію з
рибальства в північно-західній Атлантиці
(НАФО) та вимагає від Спільноти надавати
у відповідь на запит Наукової ради НАФО
будь-яку необхідну їй статистичну та
наукову інформацію для здійснення її

(3) Наукова рада НАФО визначила наявність
своєчасних статистичних даних про
вилови та рибальство необхідними для
здійснення своєї діяльності щодо
оцінювання запасів риби в північно-
західній Атлантиці.

(4) Декілька Держав-членів ЄС звернулися із
проханням про надання даних в іншому
форматі або за допомогою інших носіїв,
крім зазначених в Додатку V (еквівалент
анкет Statlant).

(5) Заходи, необхідні для реалізації цього
Регламенту, мають бути ухвалені
відповідно до Рішення Ради 1999/468/ЄС
від 28 червня 1999 року «Про
запровадження порядку здійснення
повноважень, покладених на Комісію» ⁽⁵⁾.

(6) Зокрема, Комісію необхідно уповноважити
затверджувати та вносити зміни до
переліків видів та рибальських регіонів в
цілях статистики, описів цих регіонів, а
також заходів, кодів та визначень, що
мають відношення до рибальства,
рибальських знарядь, розмірів
риболовецьких кораблів та методів
рибальства. Оскільки ці заходи носять
загальний характер та розроблені з метою
внесення змін до неістотних елементів
цього Регламенту, їх потрібно ухвалювати
відповідно до регуляторної процедури,
докладно описаної у Статті 5(a) Рішення
1999/468/ЄС,

УХВАЛИЛИ ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

¹ Висновок Європейського Парламенту від 17
червня 2008 року (ще не опублікований в
Офіційному віснику Європейського Союзу) та
Рішення Ради від 26 лютого 2009 року

² Офіційний вісник, серія L, номер 186, 28.07.1993,
С. 1.

³ Див. Додаток VI.

⁴ Офіційний вісник, серія L, номер 378, 30.12.1978,
С. 1.

⁵ Офіційний вісник, серія L, номер 184, 17.07.1999,
С. 23.

Стаття 1

Держави-члени ЄС надають Комісії дані про вилови риболовецьких кораблів, що зареєстровані в Державі-члені ЄС або несуть її прапор та займаються рибальством в північно-західній Атлантиці, відповідно до положень Регламенту Ради (Євроатом, ЄЕС) № 1588/90 від 11 червня 1990 року про передачу конфіденційних статистичних даних до Статистичної служби Європейських Спільнот⁶).

Номинальні дані про вилови мають містити відомості про всі рибні продукти, що їх вивантажують або перевантажують у морі, в будь-якій формі. Разом з тим, ці дані не мають включати кількості, що після вилову викидаються в море, споживаються на борту корабля або використовуються в якості наживки. Продукція аквакультури не враховується. Дані виражаються в еквіваленті живої ваги продукції, вивантаженої або перевантаженої, округленої до найближчої тони.

Стаття 2

1. Необхідно надавати дані двох типів:

- (а) річні номінальні обсяги вилову, виражені в тонах еквіваленту живої ваги вивантаженої продукції за кожним видом, перелік яких міститься в Додатку I, для кожного статистичного рибальського регіону північно-західної Атлантики, зазначеного в переліку в Додатку II, та визначеного в Додатку III;
- (б) вилови, зазначені в пункті (а), та відповідний вид рибальства, в розрізі за кожним календарним місяцем вилову, роком вилову, розміром риболовецького корабля та основним видом риби.

2. Дані, зазначені в підпункті (а) пункту 1, необхідно подавати до 31 травня року, що йде за звітним. Такі дані можуть бути попередніми. Дані, зазначені в підпункті (б) пункту 1, необхідно подавати до 31 серпня року, що йде за звітним. Такі дані мають бути остаточними.

Якщо дані, зазначені в підпункті (а) пункту 1, подані як попередні дані, необхідно це чітко зазначити.

Якщо для певної комбінації виду риби/рибальського регіону відсутні дані щодо виловів впродовж звітного року, статистичні дані для такої комбінації не надаються.

Якщо Держава-член ЄС не займалася рибальством у північно-західній Атлантиці впродовж попереднього року, така Держава-член ЄС має поінформувати про це Комісію до 31 травня наступного року.

3. Визначення та коди, що їх необхідно використовувати під час подання відомостей щодо рибальства, року вилову, методу вилову та розміру корабля, містяться в Додатку IV.

4. Комісія має право вносити зміни до переліків видів риби та статистичних рибальських регіонів, описів цих регіонів, а також заходів, кодів та визначень, що застосовуються по відношенню до рибальства, рибальського знаряддя, розмірів риболовецьких кораблів та методів рибальства.

Ці заходи, призначені для внесення змін до не суттєвих елементів цього Регламенту, ухвалюються відповідно до регуляторної процедури, докладно описаної в пункті (2) Статті 6.

Стаття 3

Крім випадків, коли нормативно-правові акти, ухвалені в рамках спільної політики в галузі рибальства, вимагають іншого, Державам-членам ЄС дозволено використовувати вибірккові дослідження для отримання даних про вилов щодо тієї частини риболовецького флоту, повне охоплення якої спричинить надмірне застосування адміністративних процедур. Держави-члени ЄС мають зазначити у звітах, наданих відповідно до пункту (1) Статті 7, відомості про метод вибіркового дослідження, а також частку даних із загального обсягу, отриманих за допомогою таких методів дослідження.

Стаття 4

Держави-члени ЄС виконують свої зобов'язані перед Комісією відповідно до Статті 1 і 2 шляхом надання даних у форматі, зазначеному в Додатку V.

⁶ Офіційний вісник, серія L, номер 151, 15.06.1990, С. 1.

Держави-члени ЄС мають надавати дані у форматі, зазначеному в Додатку VI.

За умови попереднього погодження з боку Комісії Держави-члени ЄС мають право надавати дані в іншому форматі або на іншому носії.

Стаття 5

По мірі можливості та впродовж 24 годин з моменту отримання звітів, Комісія зобов'язана передавати відомості, що містяться в цих звітах, Виконавчому Секретарю НАФО.

Стаття 6

1. Постійний Комітет з питань сільськогосподарської статистики, утворений відповідно до Рішення Ради 72/279/ЄЕС ⁽⁷⁾ (далі за текстом - «Комітет»), надаватиме допомогу Комісії в її діяльності.

2. У випадку посилання на цей абзац необхідно застосовувати підпункти (1) – (4) Статті 5а та Статтю 7 Рішення 1999/468/ЄС з урахуванням положень Статті 8 цього Рішення.

Стаття 7

1. До 28 липня 1994 року Держави-члени ЄС зобов'язані надати Комісії докладні звіти про спосіб отримання даних про вилови та рибальство із зазначенням ступеню репрезентативності та надійності цих даних. Комісія у співпраці із Державами-членами ЄС узагальнює ці звіти.

2. Держави-члени ЄС інформують Комісію про будь-які зміни у відомостях, наданих відповідно до параграфу 1, впродовж 3 місяців після їх внесення.

3. Компетентні робочі групи Комітету 1 раз на рік вивчає методологічні звіти, наявність та надійність даних, зазначених в абзаці 1, а також інші питання, що мають відношення до застосування цього Регламенту

Стаття 8

1. Цей документ скасовує Регламент (ЄЕС) № 2018/93.

2. Посилання на скасований Регламент необхідно тлумачити як посилання на цей Регламент. Цей Регламент необхідно читати з

урахуванням кореляційної таблиці, що міститься в Додатку VIII.

Стаття 9

Цей Регламент набирає чинності на 20-й день після його публікації в Офіційному віснику Європейського Союзу.

Цей Регламент є обов'язковим до виконання в повному обсязі та має пряму дію у всіх державах-членах ЄС.

Вчинено у м. Страсбурзі, 11 березня 2009 року.

Від Європейського Парламенту

Президент

Х.-Г. ПЬОТТЕРІНГ

Від Ради

Президент

А. ВОНДРА

⁷ Офіційний вісник, серія L, номер 179, 07.08.1972, С. 1.

ДОДАТОК І

ПЕРЕЛІК ВИДІВ, ДЛЯ ЯКИХ НАДАЮТЬСЯ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ ПРО КОМЕРЦІЙНИЙ ВИЛОВ У ПІВНІЧНО-ЗАХІДНІЙ АТЛАНТИЦІ

Держави-члени ЄС зобов'язані надавати дані щодо номінального вилову видів риб, позначених зірочкою («*»). Звітування про номінальні вилови решти видів риб є необов'язковим, оскільки стосується ідентифікації окремих видів. Проте, у випадку, коли дані про окремі види риб не надаються, їх необхідно включити до узагальнених (агрегованих) даних за категоріями. Держави-члени ЄС мають право надавати дані для видів риб, не наведених у переліку, за умови, що ці види чітко ідентифіковані.

Примітка : «н.в.і.у.» є скороченням, що означає «не визначений в інших угрупованнях».

Назва Англійською	3-літерний код	Наукова назва
-------------------	----------------	---------------

ДОННІ ВИДИ РИБ

Атлантична тріска	COD (*)	Gadus morhua
Пікша	HAD (*)	Melanogrammus aeglefinus
Атлантичні морські окуні н.в.і.у.	RED (*)	Sebastes spp.
Сріблястий хек	HKS (*)	Merluccius bilinearis
Червоний хек	HKR (*)	Urophycis chuss
Сайда (= минтай)	POK (*)	Pollachius virens
Золотий окунь	REG (*)	Sebastes marinus
Клюворилий морський окунь	REB (*)	Sebastes mentella
Камбала-йоржа (L. R. dab)	PLA (*)	Hippoglossoides platessoides
Атлантична довга камбала	WIT	Glyptocephalus cynoglossus
Жовтохвоста камбала	YEL (*)	Limanda ferruginea
Гренландський палтус	GHL (*)	Reinhardtius hippoglossoides
Атлантичний палтус	HAL (*)	Hippoglossus hippoglossus
Зимова камбала	FLW (*)	Pseudopleuronectes americanus
Літня камбала	FLS (*)	Paralichthys dentatus
Кругла камбала	FLD (*)	Scophthalmus aquosus
Камбалоподібні н.в.і.у.	FLX	Pleuronectiformes
Вудильник американський (морський чорт)	ANG (*)	Lophius americanus

Атлантичний пріонот	SRA	Prionotus spp.
Атлантичний томкод	TOM	Microgadus tomcod
Клюворила антімора	ANT	Antimora rostrata
путасу	WHB	Micromesistius poutassou
Блакитний окунь	CUN	Tautoglabrus adspersus
Меньок	USK	Brosme brosme
Гренландська тріска	GRC	Gadus ogac
Блакитна мольва	BLI	Molva dypterygia
Морська щука	LIN (*)	Molva molva
Пінагор	LUM (*)	Cyclopterus lumpus
Кам'яний королівський горбиль	KGF	Menticirrhus saxatilis
Північний скалозуб	PUF	Sphoeroides maculatus
Лікоди н.в.і.у.	ELZ	Lycodes spp.
Американська бельдюга	OPT	Zoarces americanus
Полярна тріска	POC	Boreogadus saida
Тупорилий макрурус	RNG	Coryphaenoides rupestris
Макрурус північний	RHG	Macrourus berglax
Піщаник	SAN	Ammodytes spp.
Керчакові н.в.і.у.	SCU	Myoxocephalus spp.
Скап	SCP	Stenotomus chrysops
Таутога	TAU	Tautoga onitis
Хохлач	TIL	Lopholatilus chamaeleonticeps
Білий морський минь	HKW (*)	Urophycis tenuis
Зубаткові н.в.і.у.	CAT (*)	Anarhichas spp.
Атлантичні зубатки	CAA (*)	Anarhichas lupus
Плямисті зубатки	CAS (*)	Anarhichas minor
Донні риби н.в.і.у.	GRO	Osteichthyes

ПЕЛАГІЧНІ РИБИ

Оселедець атлантичний	HER (*)	Clupea harengus
-----------------------	---------	-----------------

Скумбрія атлантична	MAC (*)	Scomber scombrus
Атлантична масляна	BUT	Peprilus triacanthus
Атлантичний менгаден	MHA (*)	Brevoortia tyrannus
Атлантична сайра	SAU	Scomberesox saurus
Звичайна анчоа	ANB	Anchoa mitchilli
Луфар	BLU	Pomatomus saltatrix
Каранг великий	CVJ	Caranx hippos
Макрелевий тунець	FRI	Auxis thazard
Королевський тунець	KGM	Scomberomorus cavalla
Плямистий тунець	SSM (*)	Scomberomorus maculatus
Риба вітрильник	SAI	Istiophorus albicans
Білий марлін	WHM	Tetrapturus albidus
Синій марлін	BUM	Makaira nigricans
риба меч	SWO	Xiphias gladius
тунець довгоперий (альбакор)	ALB	Thunnus alalunga
Пеламіда атлантична	BON	Sarda sarda
Плямистий тунець	LTA	Euthynnus alletteratus
тунець великоокий	BET	Thunnus obesus
тунець синій (звичайний)	BFT	Thunnus thynnus
Тунець смугастий	SKJ	Katsuwonus pelamis
тунець жовтоперий	YFT	Thunnus albacares
Тунці, н.в.і.у.	TUN	Thunnini
Пелагічні риби, н.в.і.у.	PEL	Osteichthyes

ІНШІ КИТИ-ПОЛОСАТИКИ

Помолоби	ALE	Alosa pseudoharengus
Серіоли н.в.і.у.	AMX	Seriola spp.
Морський вугор американський	COA	Conger oceanicus
Американський вугор	ELA	Anguilla rostrata
Морський вугор американський	SHA	Шед

Аргентини, н.в.і.у.	ARG	Argentina spp.
Атлантичний крокер	CKA	Micropogonias undulatus
Серебряста стронгила	NFA	Strongylura marina
Мачуела	THA	Opisthonema oglinum
Талісман	ALC	Alepocephalus bairdii
Темний горбиль	BDM	Pogonias cromis
Чорний морський окунь	BSB	Centropristis striata
Помолоб	BBH	Alosa aestivalis
Мойва	CAP (*)	Mallotus villosus
Палієві н.в.і.у.	CHR	Salvelinus spp.
Кобієві	CBA	Rachycentron canadum
(Флоридський) помпано	POM	Trachinotus carolinus
Доросоми	SHG	Dorosoma cepedianum
Помадазієві н.в.і.у.	GRX	Haemulidae
Осінній помолоб	SHH	Alosa mediocris
Міктофові	LAX	Notoscopelus spp.
Кефалєві н.в.і.у.	MUL	Mugilidae
білий баттерфіш	HVF	Peprilus alepidotus
Золотистоперий буркотун	PIG	Orthopristis chrysoptera
Американська корюшка	SMR	Osmerus mordax
Червоний горбиль	RDM	Sciaenops ocellatus
Дорада розова	RPG	Pagrus pagrus
Ставрида хвиляста	RSC	Trachurus lathami
Піщаний окунь	PES	Diplectrum formosum
шипсхед	SPH	Archosargus probatocephalus
Плямистий горбиль	SPT	Leiostomus xanthurus
Плямисті форель	SWF	Cynoscion nebulosus
сірий обапіл	STG	Cynoscion regalis
смугастий окунь	STB	Morone saxatilis

Осетрові, н.в.і.у.	STU	Acipenseridae
Атлантичний тарпон	TAR	Megalops atlanticus
Лососеві н.в.і.у.	TRO	Salmo spp.
Американський білий лаврак	PEW	Morone americana
Бериксові	ALF	Beryx spp.
Катран звичайний	DGS (*)	Squalus acanthias
Катранові, н.в.і.у.	DGX (*)	Squalidae
Оселедцева акула	POR (*)	Lamna nasus
Катраноподібні, н.в.і.у.	SHX	Squaliformes
Акула мако	SMA	Isurus oxyrinchus
Гостроноза акула	RHT	Rhizoprionodon terraenovae
Чорна колюча акула	CFB	Centroscyllium fabricii
Атлантична полярна акула	GSK	Somniosus microcephalus
Велетенська акула	BSK	Cetorhinus maximus
Звичайний скат	RJD	Leucoraja erinacea
Гостромордий скат	RJL	Dipturus laevis
Великий скат	RJT	Leucoraja ocellata
Зірчастий скат	RJR	Amblyraja radiata
Гладкий скат	RJS	Malacoraja senta
Шипохвостий скат	RJQ	Bathyrja spinicauda
Скат арктичний	RJG	Amblyraja hyperborea
Скатові, н.в.і.у.	SKA (*)	Raja spp.
Кісткові, н.в.і.у.	FIN	Osteichthyes

БЕЗХРЕБЕТНІ

довгоперий кальмар	SQL (*)	Loligo pealeii
короткоперий кальмар	SQI (*)	Illex illecebrosus
Кальмарові, н.в.і.у.	SQU (*)	Loliginidae, Ommastrephidae
двостулковий молюск	CLR	Ensis directus
двостулковий молюск (клем)	CLH	Mercenaria mercenaria

Американська бельдюга	CLQ	Океанічний венус
м'який молюск	CLS	Mya arenaria
Спи-зула	CLB	Spisula solidissima
Двостулкові молюски, н.в.і.у.	CLX	Bivalvia
Атлантичний морський гребінець	SCB	Argopecten irradians
Калико гребінець	SCC	Argopecten gibbus
Ісландський гребінець	ISC	Chlamys islandica
морський гребінець	SCA	Placopecten magellanicus
Гребінцеві, н.в.і.у.	SCX	Pectinidae
Американська устриця	OYA	Crassostrea virginica
Мідія їстівна	MUS	Mytilus edulis
Червоногі молюски н.в.і.у.	WHX	Busycon spp.
Літорини н.в.і.у.	PER	Littorina spp.
Морські молюски н.в.і.у.	MOL	Mollusca
американський кам'яний краб	CRK	Cancer irroratus
Блакитний краб	CRB	Callinectes sapidus
Трав'яний краб прибережний	CRG	Carcinus maenas
Морський краб	CRJ	Cancer borealis
Краб-стригун Опилио	CRQ	Chionoecetes opilio
Червоний краб	CRR	Geryon quinquedens
Крабоїд	KCT	Lithodes maja
Морські краби н.в.і.у.	CRA	Brachyura
Північний омар	LBA	Homarus americanus
Північна креветка	PRA (*)	Pandalus borealis
Рожеві креветки	AES	Pandalus montagui
креветки н.в.і.у.	PEN (*)	Penaeus spp.
Рожеві креветки	PAN (*)	Pandalus spp.
Морські ракоподібні н.в.і.у.	CRU	Crustacea
Морський їжак	URC	Strongylocentrotus spp.

Морські черв'яки, н.в.і.у.	WOR	Polychaeta
Мечохвіст	HSC	Limulus polyphemus
Морські безхребетні, н.в.і.у.	INV	Invertebrata

ВОДОРОСТІ

Бурі водорості	SWB	Phaeophyceae
Червоні водорості	SWR	Rhodophyceae
Водорості н.в.і.у.	SWX	Algae

ТЮЛЕНІ

Гренландський тюлень	SEN	Pagophilus groenlandicus
Хохляч	SEZ	Cystophora cristata

ДОДАТОК II

СТАТИСТИЧНІ РИБАЛЬСЬКІ РЕГІОНИ ПІВНІЧНО-ЗАХІДНОЇ АТЛАНТИКИ, ЗА ЯКИМИ НАДАЮТЬСЯ ДАНІ

Під-регіон 0

Розділ 0 А

Розділ 0 В

Під-регіон 1

Розділ 1 А

Розділ 1 В

Розділ 1 С

Розділ 1 D

Розділ 1 Е

Розділ 1 F

Розділ 1 НВ (не відомий)

Під-регіон 2

Розділ 2 G

Розділ 2 H

Розділ 2 J

Розділ 2 НВ (не відомий)

Під-регіон 3

Розділ 3 K

Розділ 3 L

Розділ 3 M

Розділ 3 N

Розділ 3 O

Розділ 3 P

Під-розділ 3 P n

Під-розділ 3 P s

Розділ 3 НВ (не відомий)

Під-регіон 4

Розділ 4 R

Розділ 4 S

Розділ 4 T

Розділ 4 V

Підрозділ 4 V n

Підрозділ 4 V s

Розділ 4 W

Розділ 4 X

Розділ 4 НВ (не відомий)

Під-регіон 5

Розділ 5 Y

Розділ 5 Z

Під-розділ 5 Z e

Під-розділ 5 Z c

Під-розділ 5 Z u

Під-розділ 5 Z w

Розділ 5 НВ (не відомий)

Під-регіон 6

Розділ 6 A

Розділ 6 B

Розділ 6 C

Розділ 6 D

Розділ 6 E

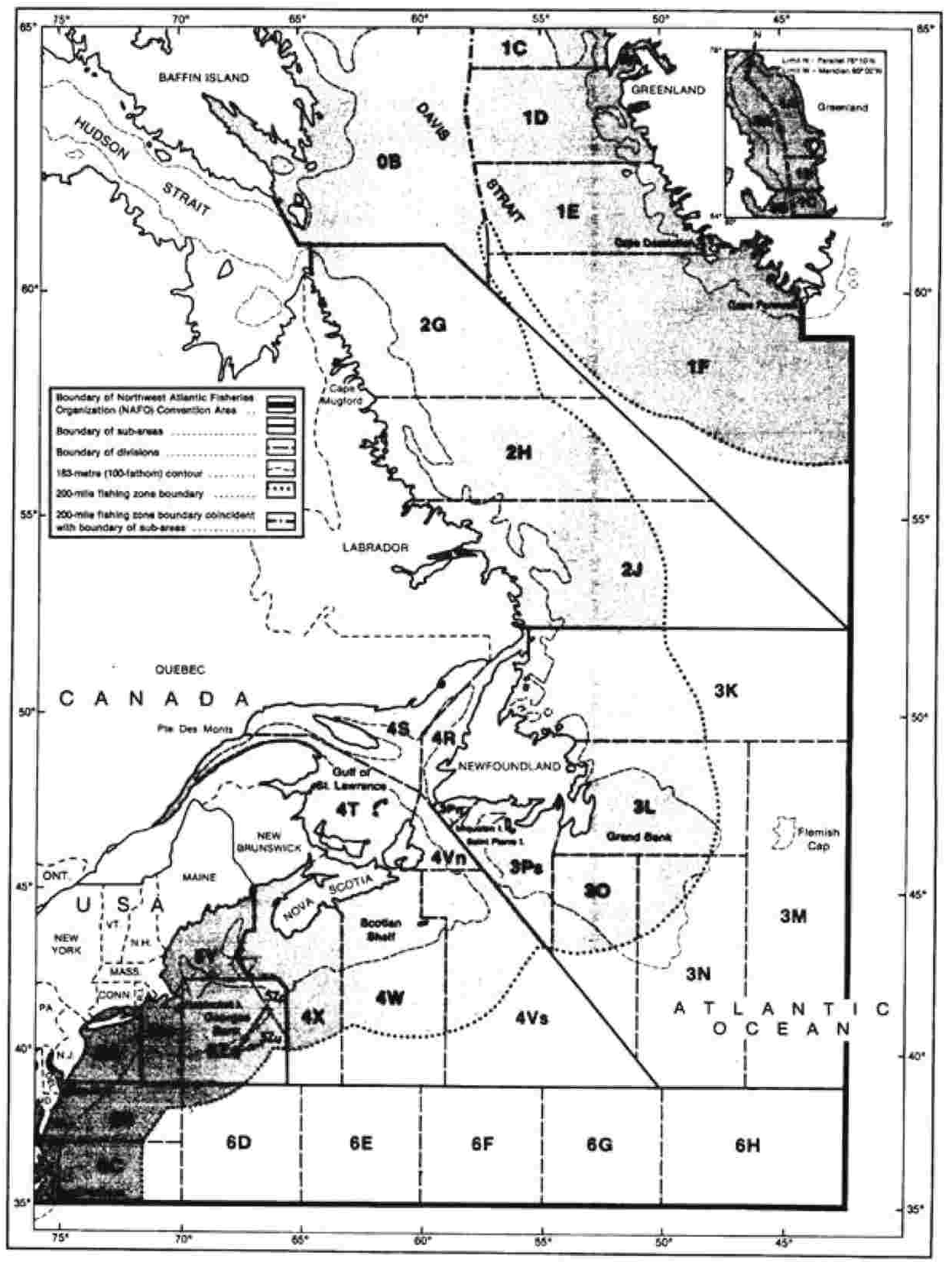
Розділ 6 F

Розділ 6 G

Розділ 6 H

Розділ 6 НВ (не відомий)

Статистичні рибальські регіони північно-західної Атлантики



ДОДАТОК III

ОПИС ПІД-РЕГІОНІВ ТА РОЗДІЛІВ НАФО, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦІЛЯХ СТАТИСТИКИ РИБАЛЬСТВА ТА РЕГЛАМЕНТУВАННЯ В ПІВНІЧНІЙ ЗАХІДНІЙ АТЛАНТИЦІ

Нижче наведено наукові та статистичні під-регіони, розділи та під-розділи, передбачені у Статті XX Конвенції про НАФО:

Під-регіон 0

Частина району застосування конвенції обмеженої на півдні лінією, що проходить на схід від від точки 61°00' північної широти та 65°00' західної довготи до точки з координатами 61°00' північної широти та 59°00' західної довготи, звідти в північно-східному напрямку вздовж локсодроми до точки з координатами 60°12' північної широти та 57°13' західної довготи; звідти обмежена на сході низкою геодезичних ліній, що поєднують наведені нижче точки:

Пункт №	Широта	Довгота
1	60°12'0	57°13'0
2	61°00'0	57°13'1
3	62°00'5	57°21'1
4	62°02'3	57°21'8
5	62°03'5	57°22'2
6	62°11'5	57°25'4
7	62°47'2	57°41'0
8	63°22'8	57°57'4
9	63°28'6	57°59'7
10	63°35'0	58°02'0
11	63°37'2	58°01'2
12	63°44'1	57°58'8
13	63°50'1	57°57'2
14	63°52'6	57°56'6
15	63°57'4	57°53'5
16	64°04'3	57°49'1
17	64°12'2	57°48'2
18	65°06'0	57°44'1
19	65°08'9	57°43'9
20	65°11'6	57°44'4
21	65°14'5	57°45'1
22	65°18'1	57°45'8
23	65°23'3	57°44'9
24	65°34'8	57°42'3

25	65°37'7	57°41'9
26	65°50'9	57°40'7
27	65°51'7	57°40'6
28	65°57'6	57°40'1
29	66°03'5	57°39'6
30	66°12'9	57°38'2
31	66°18'8	57°37'8
32	66°24'6	57°37'8
33	66°30'3	57°38'3
34	66°36'1	57°39'2
35	66°37'9	57°39'6
36	66°41'8	57°40'6
37	66°49'5	57°43'0
38	67°21'6	57°52'7
39	67°27'3	57°54'9
40	67°28'3	57°55'3
41	67°29'1	57°56'1
42	67°30'7	57°57'8
43	67°35'3	58°02'2
44	67°39'7	58°06'2
45	67°44'2	58°09'9
46	67°56'9	58°19'8
47	68°01'8	58°23'3
48	68°04'3	58°25'0
49	68°06'8	58°26'7
50	68°07'5	58°27'2
51	68°16'1	58°34'1
52	68°21'7	58°39'0
53	68°25'3	58°42'4

54	68°32'9	59°01'8
55	68°34'0	59°04'6
56	68°37'9	59°14'3
57	68°38'0	59°14'6
58	68°56'8	60°02'4
59	69°00'8	60°09'0
60	69°06'8	60°18'5
61	69°10'3	60°23'8
62	69°12'8	60°27'5
63	69°29'4	60°51'6
64	69°49'8	60°58'2
65	69°55'3	60°59'6
66	69°55'8	61°00'0
67	70°01'6	61°04'2
68	70°07'5	61°08'1
69	70°08'8	61°08'8
70	70°13'4	61°10'6
71	70°33'1	61°17'4
72	70°35'6	61°20'6
73	70°48'2	61°37'9
74	70°51'8	61°42'7
75	71°12'1	62°09'1
76	71°18'9	62°17'5
77	71°25'9	62°25'5
78	71°29'4	62°29'3
79	71°31'8	62°32'0
80	71°32'9	62°33'5
81	71°44'7	62°49'6
82	71°47'3	62°53'1

83	71°52'9	63°03'9
84	72°01'7	63°21'1
85	72°06'4	63°30'9
86	72°11'0	63°41'0
87	72°24'8	64°13'2
88	72°30'5	64°26'1
89	72°36'3	64°38'8
90	72°43'7	64°54'3
91	72°45'7	64°58'4
92	72°47'7	65°00'9
93	72°50'8	65°07'6
94	73°18'5	66°08'3
95	73°25'9	66°25'3
96	73°31'1	67°15'1
97	73°36'5	68°05'5
98	73°37'9	68°12'3
99	73°41'7	68°29'4
100	73°46'1	68°48'5
101	73°46'7	68°51'1
102	73°52'3	69°11'3
103	73°57'6	69°31'5
104	74°02'2	69°50'3
105	74°02'6	69°52'0
106	74°06'1	70°06'6
107	74°07'5	70°12'5
108	74°10'0	70°23'1
109	74°12'5	70°33'7
110	74°24'0	71°25'7
111	74°28'6	71°45'8

112	74°44'2	72°53'0
113	74°50'6	73°02'8
114	75°00'0	73°16'3
115	75°05'	73°30'

а звідти на північ по паралелі з координатою 78°10' північної широти; а на заході обмежується лінією, що починається в точці з координатами 61°00' північної широти та 65°00' західної довготи, та простягається в північно-західному напрямку вздовж локсодроми до узбережжя Баффінової землі у East Bluff (61°55' північної широти та 66°20' західної довжини), а звідти у північному напрямку вздовж узбережжя Баффінової землі, о. Байлот, о. Девон та о. Елсмир та вздовж меридіану з координатою 80° західної довжини по воді між цими двома островами до 78°10' північної широти; та обмежена на півночі по паралелі з координатою 78°10' північної широти.

Суб-площа 0 складається з двох розділів

Розділ 0А

Ця частина суб-площі лежить на північ від паралелі з координатою 66°015' північної широти.

Розділ 0В

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою 66°015' північної широти.

Під-регіон 1

Ця частина площі застосування конвенції лежить на схід від суб-площі 0 та на північ і схід від локсодроми, що поєднує точку з координатами 60°12' північної широти та 57°13' західної довжини з точкою з координатами 52°15' північної широти та 42°00' західної довжини.

Суб-площа 1 складається із шести розділів

Розділ 1А

Ця частина суб-площі лежить на північ від паралелі з координатою 68°050' північної широти (Christianshaab).

Розділ 1В

Ця частина суб-площі лежить між паралеллю з координатою 66°15' північної широти (5 морських миль на північ від Umanarsugssuak) та паралеллю 68°50' північної широти (Christianshaab).

Розділ 1С

Ця частина суб-площі лежить між паралеллю з координатою 64°15' північної широти (4 морських миль на північ від Godthaab) та паралеллю 66°15' північної широти (5 морських миль на північ від Umanarsugssuak).

Розділ 1D

Ця частина суб-площі лежить між паралеллю з координатою 62°30' північної широти (Frederikshaab Glacier) та паралеллю 64°15' північної широти (4 морських миль на північ від Godthaab).

Розділ 1Е

Ця частина суб-площі лежить між паралеллю з координатою 60°45' північної широти (Cape Desolation) та паралеллю 62°30' північної широти (Frederikshaab Glacier).

Розділ 1F

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою 60°045' північної широти (Cape Desolation).

Суб-площа 2

Ця частина площі застосування конвенції лежить на схід від меридіану $64^{\circ}30'$ західної довжини в області Гудзонової протоки, на південь суб-площі 0 та на південний захід від суб-площі 1 та на північ від паралелі $52^{\circ}15'$ північної широти.

Суб-площа 2 складається із трьох розділів

Розділ 2G

Ця частина суб-площі лежить на північ від паралелі з координатою $57^{\circ}40'$ північної широти (Cape Mugford).

Розділ 2H

Ця частина суб-площі лежить між паралеллю з координатою $55^{\circ}20'$ північної широти (Hopedale) та паралеллю з координатою $57^{\circ}40'$ північної широти (Cape Mugford).

Розділ 2J

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою $55^{\circ}20'$ північної широти (Hopedale).

Суб-площа 3

Ця частина площі застосування конвенції лежить на південь від паралелі з координатою $52^{\circ}15'$ північної широти та на схід від лінії, що простягається на північ від Cape Bauld на північному узбережжі Ньюфаундленда до $52^{\circ}15'$ північної широти; на північ від паралелі $39^{\circ}00'$ північної широти та на схід і північ від локсодроми, що розпочинається у точці з координатою $39^{\circ}00'$ північної широти, $50^{\circ}00'$ західної довготи та простягається в північно-західному напрямку, проходить через точку з координатою $43^{\circ}30'$ північної широти, $55^{\circ}00'$ західної довготи в напрямку точки з координатами $47^{\circ}50'$ північної широти, $60^{\circ}00'$ західної довготи до перетину із прямою лінією, що поєднує Cape Ray, $47^{\circ}37,0'$ північної широти; $59^{\circ}18,0'$ західної довготи на узбережжі Ньюфаундленда, з Cape North, $47^{\circ}02,0'$ північної широти; $60^{\circ}25,0'$ західної довготи на о. Кейп-Бретон; звідти у північно-східному напрямку вздовж зазначеної лінії до Cape Ray, $47^{\circ}37,0'$ північної широти, $59^{\circ}18,0'$ західної довготи.

Суб-площа 3 складається із шести розділів

Розділ 3K

Ця частина суб-площі лежить на північ від паралелі з координатою $49^{\circ}15'$ північної широти (Cape Freels, Newfoundland).

Розділ 3L

Ця частина суб-площі лежить між узбережжям Ньюфаундленда від Cape Freels до Cape St Mary та лінії, що розпочинається на Cape Freels, звідти простягається на схід до меридіану $46^{\circ}30'$ західної довготи, звідти на південь до паралелі $46^{\circ}00'$ північної широти, звідти на захід до меридіану $54^{\circ}30'$ західної довготи, а звідти вздовж локсодроми до миса Св. Мері, Ньюфаундленд.

Розділ 3M

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою $49^{\circ}15'$ північної широти та на схід від меридіану $46^{\circ}30'$.

Розділ 3N

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою $46^{\circ}00'$ північної широти та між меридіанами $46^{\circ}30'$ західної довготи та $51^{\circ}00'$ західної довготи.

Розділ 3O

Ця частина суб-площі лежить на південь від паралелі з координатою 46°00' північної широти та між меридіанами 51°00' західної довготи та 54°30' західної довготи.

Розділ 3Р

Ця частина суб-площі лежить на південь від узбережжя Ньюфаундленда та на захід від лінії, що з'єднує мис Св. Мері, Ньюфаундленда, до точки 46°00' північної широти, 54°30' західної довготи, а звідти на південь до межі суб-площі.

Розділ 3Р поділено на два підрозділи:

3Рn — північно-західний під-розділ — ця частина розділу 3Р лежить на північний захід від лінії, що простягається від точки 47°30,7' північної широти; 57°43,2' західної довготи, приблизно на південний захід до точки 46°50,7' північної широти та 58°49,0' західної довготи;

3Рs — південно-східний підрозділ — ця частина розділу 3Р лежить на південний схід від лінії, визначеної для підрозділу 3Рn.

Суб-площа 4

Ця частина площі застосування конвенції лежить на північ від паралелі 39°00' північної широти, на захід від суб-площі 3 та на схід від лінії з такими характеристиками:

починаючи з кінця міжнародного кордону між Сполученими Штатами Америки та Канадою у проливі Гранд-Манан каналу в точці з координатами 44°46'35,346 " північної широти та 66°54'11,253" західної довготи; звідти на південь до паралелі з координатою 43°50' північної широти; звідти на захід до меридіана з координатою 67°24'27,24" західної довготи; звідти вздовж геодезичної лінії в південно-західному напрямку до точки з координатою 42°53'14" північної широти і 67°44'35" західної довготи; звідти вздовж геодезичної лінії в південно-східному напрямку до точки з координатами 42°31'08" північної широти і 67°28'05" західної довготи; звідти вздовж геодезичної лінії до точки з координатами 42°20' північної широти і 67°18'13,15" західної довготи;

звідти на схід до точки з координатою 66°00' західної довготи; звідти вздовж локсодроми в південно-східному напрямку до точки з координатою 42°00' північної широти і 65°40' західної довготи, а звідти на південь до паралелі з координатою 39°00' північної широти.

Суб-площа 4 складається із шести розділів

Розділ 4R

Ця частина суб-площі лежить між узбережжям Ньюфаундленду від Cape Bauld до Cape Ray та лінією з такими характеристиками: починаючи від Cape Bauld, звідти на північ до паралелі з координатою 52°15' північної широти, звідти на захід до узбережжя Лабрадору, потім вздовж узбережжя Лабрадору до кінця кордону Лабрадор-Квебек, а звідти вздовж локсодроми в південно-західному напрямку до точки з координатою 49°25' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти на південь до точки з координатами 47°50' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти вздовж локсодроми в південно-східному напрямку до точки, в якій межа суб-площі 3 перетинає пряму лінію, що з'єднує Cape North, Нова Шотландія, з Cape Ray, Ньюфаундленд, звідти до Cape Ray, Ньюфаундленд.

Розділ 4S

Ця частина суб-площі лежить між південним узбережжям Квебеку від кінця межі Лабрадор-Квебек до Pointe-des-Monts та лінією з такими характеристиками: починаючи від Pointe-des-Monts, звідти на схід до точки з координатою 49°25' північної широти, звідти вздовж локсодроми в південно-східному напрямку до точки з координатою 47°50' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти на північ до точки з координатами 49°25' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти вздовж локсодроми в північно-східному напрямку до кінця межі Лабрадор-Квебек.

Розділ 4T

Ця частина суб-площі лежить між узбережжям Нової Шотландії, Нью-Брансвік та Квебек від Cape North до Pointe-des-Monts та лінією з такими характеристиками: починаючи від Pointe-des-Monts,

звідти на схід до точки з координатою 49°25' північної широти і 64°40' західної довготи, звідти вздовж локсодроми в південно-східному напрямку до точки з координатою 47°50' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти вздовж локсодроми в південному напрямку до Cape North, Нова Шотландія.

Розділ 4V

Ця частина суб-площі лежить між південним узбережжям Нової Шотландії між Cape North та Fourchu та лінією з такими характеристиками: починаючи в Fourchu, звідти вздовж локсодроми у східному напрямку до точки з координатою 45°40' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти на південь вздовж меридіану 60°00' західної довготи до паралелі 44°10' північної довготи, звідти на схід до меридіану з координатою 59°00' західної довготи, звідти на південь до паралелі з координатою 39°00' північної широти, звідти на схід до точки, у якій межа між суб-площами 3 і 4 зустрічається з паралеллю з координатою 39°00' північної широти, звідти вздовж межі між суб-площами 3 і 4 та лінією, що простягається в північно-західному напрямку до точки з координатами 47°50' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти вздовж локсодроми в південному напрямку до Cape North, Нова Шотландія.

Розділ 4V складається із двох підрозділів:

4Vn — південний підрозділ — ця частина розділу 4V лежить на північ від паралелі з координатою 45°40' північної широти;

4Vs — південний підрозділ — ця частина розділу 4V лежить на південь від паралелі з координатою 45°40' північної широти;

Розділ 4W

Ця частина суб-площі лежить між південним узбережжям Нової Шотландії від Галіфаксу до Fourchu та лінією з такими характеристиками: починаючи від Fourchu, звідти вздовж локсодроми у східному напрямку до точки з координатою 45°40' північної широти і 60°00' західної довготи, звідти на південь вздовж меридіану 60°00' західної довготи до паралелі 44°10' північної довготи, звідти на схід до меридіану з координатою 59°00' західної довготи, звідти на південь до паралелі з координатою 39°00' північної широти, звідти на захід до меридіану з координатою 63°20' західної довготи, звідти на північ до точки на меридіані з координатою 44°20' північної широти, звідти вздовж локсодроми в північно-західному напрямку до Галіфакса, Нова Шотландія.

Розділ 4X

Ця частина суб-площі лежить між західною межею суб-площі 4 та узбережжям Нью-Брансвіка і Нової Шотландії від кінця межі між Нью-Брансвіком та Мейн до Галіфакса та лінією з такими характеристиками: починаючи від Галіфакса, звідти вздовж локсодроми у південно-східному напрямку до точки з координатою 44°20' північної широти і 63°20' західної довготи, звідти на південь до паралелі з координатою 39°00' північної широти, а звідти на захід до меридіану з координатою 65°40' західної довготи Нова Шотландія.

Суб-площа 5

Ця частина площі застосування конвенції лежить на захід від західної межі суб-площі 4 на північ від паралелі 39°00' північної широти та на схід до меридіану з координатою 71°40' західної широти.

Суб-площа 5 складається із двох розділів

Розділ 5Y

Ця частина суб-площі лежить між узбережжям Мейну, Нью Гемпшир та Массачусетс від межі Мейн та Нью-Брансвік до точки з координатою 70°00' західної довготи на (в точці приблизно з координатою 42° північної широти) та лінії з такими координатами: починаючи від точки в Cape Cod 70° західної довготи (в точці приблизно з координатою 42° північної широти), звідти на північ до точки з координатою 42°20' північної широти, звідти на схід до точки з координатою 67°18'13,15"

західної довготи, що знаходиться на межі суб-площ 4 і 5, а звідти вздовж цієї межі до кордону між Канадою та Сполученими Штатами.

Розділ 5Z

Ця частина суб-площі лежить на південь та схід від розділу 5Y.

Розділ 5Z складається із двох підрозділів: східного та західних підрозділів, визначених нижче:

5Ze — східний підрозділ — ця частина розділу 5Z лежить на схід від меридіану з координатою 70°00' західної довготи;

Підрозділ 5Ze складається із двох суб-одиниць (1):

5Zu (води Сполучених Штатів) є частиною підрозділу 5Ze на захід від геодезичної лінії, що поєднує точки з наступними координатами:

Північна широта		Західна довгота
A	44°11'12"	67°16'46"
B	42°53'14"	67°44'35"
C	42°31'08"	67°28'05"
D	40°27'05"	65°41'59".

5Zc (води Канади) є частиною підрозділу 5Ze на схід від зазначених вище геодезичних ліній;

5Zw — західний підрозділ — ця частина розділу 5Z лежить на захід від меридіану з координатою 70°00' західної довготи.

Суб-площа 6

Ця частина площі застосування конвенції обмежується лінією, що починається в точці на узбережжі Род Айленду з координатою 71°40' західної довготи, звідти на південь до точки з координатою 39°00' північної широти, звідти на схід до точки з координатою 42°00' західної довготи, звідти на південь до точки з координатою 35°00' північної широти, звідти на захід до узбережжя Північної Америки, звідти на північ вздовж узбережжя Північної Америки до точки на Род Айленді з координатою 71°40' західної довготи.

Суб-площа 6 складається з восьми розділів

Розділ 6A

Ця частина суб-площі лежить на північ від паралелі з координатою 39°00' північної широти та на захід від суб-площі 5.

Розділ 6B

Ця частина суб-площі лежить на захід від західної довготи 70°00', на південь від паралелі з координатою 39°00' північної широти та на північ і захід від лінії, що простягається на захід вздовж паралелі з координатою 37°00' північної широти до західної довготи з координатою 76°00', а звідти на південь до миса Генрі, Вірджинія.

Розділ 6C

Ця частина суб-площі лежить на захід від західної довготи з координатою 70°00' та на південь від розділу 6B.

Розділ 6D

Ця частина суб-площі лежить на схід від розділу 6B і 6C та на захід від західної довготи з координатою 65°00'.

Розділ 6E

Ця частина суб-площі лежить на схід від розділу 6D та на захід від західної довготи з координатою 60°00'.

Розділ 6F

Ця частина суб-площі лежить на схід від розділу 6E та на захід від західної довготи з координатою 55°00'.

Розділ 6G

Ця частина суб-площі лежить на схід від розділу 6F та на захід від західної довготи з координатою 50°00'.

Розділ 6H

Ця частина суб-площі лежить на схід від розділу 6G та на захід від західної довготи з координатою 42°00'.

(1) Ці дві суб-одиниці не зазначені в 6 виданні Конвенції НАФО (травень 2000). Разом з тим, відповідно до пропозиції Наукової Ради НАФО, вони були затверджені Загальною Радою НАФО відповідно до пункту (2) Статті XX Конвенції НАФО.

ДОДАТОК IV

ВИЗНАЧЕННЯ ТА КОДУВАННЯ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ДЛЯ НАДАННЯ СТАТИСТИЧНИХ ДАНИХ ПРО ВИЛОВИ

(А) ПЕРЕЛІК КАТЕГОРІЙ РИБАЛЬСЬКОГО ЗНАРЯДДЯ/РИБОЛОВЕЦЬКИХ КОРАБЛІВ

(із Міжнародного стандарту статистичної класифікації знарядь лову (ISSCFG))

Категорія	Скорочення
Трали	
Донні трали	
— Бім-трали	TBV
— інші трали (бортовий або кормовий, без специфікації)	OTV
— інші трали (бортові)	OTV1
— інші трали (кормові)	OTV2
— близнюкові трали (два корабля)	PTV
— креветколовні трали	TBS
— лобстерні трали	TBN

— Донні трали (без специфікації)	TB
Різноглибинні трали	
— інші трали (бортовий або кормовий, не зазначено)	OTM
— інші трали (бортові)	OTM1
— інші трали (кормові)	OTM2
— близнюкові трали (два корабля)	PTM
— креветколовні трали	TMS
— Різноглибинні трали (без специфікації)	TM
парний трал	OTS
парні оттер-тралі	OTT
близнюкові трали (два корабля) (без специфікації)	PT
оттер-тралі (без специфікації)	OT
інші трали (без специфікації)	TX
Закидні неводи	
неводи для притонення до берегу	SB
Неводи для притонення до корабля	SV
— Данський неводи-снюрреводи	SDN
— Шотландський неводи-мутники	SSC
— распорні неводи (два кораблі)	SPR
Закидні неводи (без специфікації)	SX
Гаманцеві неводи	
Неводи зі стяжним тросом	PS
— одноботні	PS1
— двоботні	PS2
без стяжного троса	LA
Зяброві та заплутуючі сітки	
Набір зябрових сіток (на якорях)	GNS

дрейфуючи зяброві сітки	GND
Кільцеві (обмотуючі) зяброві сітки	GNC
Ставні неводи (на шестах)	GNF
Тристінні сітки	GTR
Комбіновані зяброві-тристінні сітки	GTN
Зяброві та заплутуючі сітка (без специфікації)	GEN
Зяброві сітки (без специфікації)	GN
Гачкові снасті	
Стаціонарні яруси	LLS
Дрейфуючі яруси	LLD
яруси (без специфікації)	LL
Вудилища ручні	LHP
Вудилища механізовані	LTM
Буксируванні яруси	LTL
Гачкові снасті (без специфікації)	LX
Пастки	
Стаціонарні непокриті зверху	FPN
Покриті пастки	FPO
Вентері гнучкі (безрамні)	FYK
Нерухомі пристрої і споруди (бар'єри, огорожі, водозливи тощо)	FWR
Рамні (складні)	FSN
приливні-відливні сітки	FAR
Пастки (без специфікації)	FIX
Снасті, що опускаються	
Накидні рибальські сітки	FCN
Накидні рибальські снасті (без специфікації)	FG
Драги	
судові драги	DRB
ручні драги	DRH

пошкоджуючі	
гарпун	HAR
підйомні сітки	
портативні підйомні сітки	LNP
підйомні сітки, що управляються з корабля	LNB
стаціонарні підйомні сітки, що управляються з берега	LNS
Підйомні сітки (без специфікації)	LN
Рибовідокремлюючі	
Рибонасоси	HMP
Транспортери	HMD
Рибовідокремлюючі (без специфікації)	HMX
Змішані знаряддя лову	MIS
Знаряддя лову невідомої конструкції	Знаряддя лову невідомої конструкції

(В) ВИЗНАЧЕННЯ РІВНІВ ІНТЕНСИВНОСТІ ПРОМИСЛУ ЗА КАТЕГОРІЯМИ ЗНАРЯДЬ

Необхідно визначити три рівні інтенсивності промислу де це можливо.

Категорія А

Рибальське знаряддя	Інтенсивність промислу	Визначення
Гаманцеві сітки	Кількість заметів	Кількість закидів снастей незалежно від того, чи було отримано улов. Цей рівень інтенсивності застосовується, коли розмір косяка риб та ущільнення відноситься до чисельності запасів, або коли замети здійснюються у випадковому порядку.
Неводи для притонення до берегу	Кількість заметів	Кількість закидів снастей незалежно від того, чи було отримано улов.
Неводи для притонення до корабля	Кількість годин лову	Кількість закидів снастей помножена на розрахункову середню тривалість замету
Трали	Кількість годин	Кількість годин, впродовж яких трал знаходився під водою (різноглибинні трали) або на дні (донні трали) та ловив рибу
Судові драги	Кількість годин лову	Кількість годин, впродовж яких драга знаходилася на дні та ловила рибу
Зяброві сітки (стаціонарні або дрейфуючі)	Кількість одиниць промислових	Довжина сіток виражена у 100-метрових одиницях, помножених на кількість зроблених сетів (= загальна довжина в метрах сітки, використаної у певний час,

	зусиль	поділена на 100)
зяброві сітки (стаціонарні/фіксовані)	Кількість одиниць промислових зусиль	Довжина сітки, виражена у 100-метрових одиницях помножених на кількість очищень сітки
Пастки (непокриті зверху)	Кількість одиниць промислових зусиль	Кількість днів промислу, помножених на кількість одиниць буксированих/витягнутих
Ставкові неводи та гнучкі (безрамні) вентері	Кількість одиниць промислових зусиль	Кількість підйомів, помножена на кількість одиниць (= загальна кількість виловлених одиниць у певний проміжок часу)
яруси (стаціонарні або дрейфуючі)	Тисячі гачків	Кількість гачків, що використовуються у промислі впродовж певного часу, поділені на 1 000
Вудилища ручні (вудочка, трол, джиг тощо)	Кількість волосінь-днів	Загальна кількість волосінь, що використовувалася у певний час
Гарпуни		(Повідомляти лише рівні затрачених ресурсів В та С)

Категорія В

Кількість днів промислу: кількість днів, впродовж яких здійснювався промисел. Для промислів, під час яких пошук займає значну частину процесу, кількість днів, впродовж яких відбувається пошук, а не вилов, необхідно включити до даних «дні промислу».

Категорія С

Для кількості днів «на землі» крім днів промислу та пошуку необхідно також включати всі інші дні поки корабель був «на землі».

Відсоток приблизних зусиль (пропорційні зусилля)

Оскільки відповідний рівень зусиль може бути відсутній для загального улову, необхідно зазначити розрахований відсоток зусиль. Він розраховується за формулою:

$$(((\text{Загальний улов}) - (\text{Виллов, для якого зафіксовано рівень зусиль})) \times 100) / (\text{загальний улов})$$

(С) КАТЕГОРІЇ РОЗМІРІВ КОРАБЛІВ

(із Міжнародного стандарту статистичної класифікації риболовецьких кораблів (ISSCFV))

Клас тоннажу

Категорія валового тоннажу	Код
0-49,9	02
50-149,9	03
150-499,9	04
500 - 999,9	05

1 000 - 1 999,9	06
2 000 - 99 999,9	07
Не відомо	00

(D) ОСНОВНИЙ ВИД, ЩО ВИЛОВЛЮЄТЬСЯ

Це вид, на який головним чином спрямований промисел. Проте, він може не відповідати виду, що становить більшу частину вилову. Вид позначається за допомогою 3-літерного ідентифікатора (див. Додаток I).

ДОДАТОК V

ФОРМАТ ДЛЯ ПОДАННЯ ДАНИХ НА МАГНІТНИХ НОСІЯХ

(A) МАГНІТНІ НОСІЇ

Комп'ютерна стрічка:	Дев'ять треків із щільністю 1600 або 6250-BPI та EBCDIC з кодуванням ASCII, переважно марковані. У випадку маркування, необхідно зазначити код кінця файлу.
Дискети:	формат MS-DOS, 3,5" 720 К або 1,4 МБ диски або 5,25" 360 К або 1,2 МБ диски.

(B) ФОРМАТ КОДУВАННЯ

Для подання відповідно до пункту (1)(a) Статті 2

Байт №	Елемент	Зауваження
1 - 4	Країна (ISO 3-літерний код)	наприклад, FRA = Франція
5 - 6	Рік	наприклад, 90 = 1990
7 - 8	основні рибальські райони ФАО	21 = північно-західна Атлантика
9 - 15	Розділ	наприклад, 3 Pn = НАФО під-розділ 3 Pn
16 - 18	Види	3-літерний ідентифікатор
19 - 26	Вилов	тон

Для подання відповідно до пункту (1)(b) Статті 2

Байт №	Елемент	Зауваження
1 - 4	Країна	ISO 3-літерний код (наприклад, FRA = Франція)
5 - 6	Рік	наприклад, 94 = 1994
7 - 8	Місяць	наприклад, 01 = січень
9 - 10	основні райони рибальства ФАО	21 = північно-західна Атлантика
11 - 18	Розділ	наприклад, 3 Pn = НАФО під-розділ 3 Pn: літерно-цифровий

19 - 21	Основні види риби, що виловлюються	3-літерний ідентифікатор
22 - 26	Категорія корабля/знаряддя	код ISSCFG (наприклад, OTB2 = донний оттер-трал): літерно-цифровий
27 - 28	Клас розміру корабля	код ISSCFV (наприклад, 04 = 150 - 499.9 GT): літерно-цифровий
29 - 34	Середній валовий тоннаж	Тонни: числовий
35 - 43	Середня потужність двигуна	Кіловат: числовий
44 - 45	Розрахунковий відсоток зусиль	Числовий
46 - 48	Одиниця	3-літерний ідентифікатор виду або ідентифікатор зусилля (наприклад, COD = Атлантична тріска A— = Рівень зусилля A)
49 - 56	Дані	Улов (у метричних тонах) або одиниця зусиль

Примітки.

(a) Всі числові поля необхідно вирівняти по правому краю, з початковими пробілами. Всі літерно-числові поля необхідно вирівняти по лівому краю, із пробілами в кінці строки.

(b) Улов виражається в еквіваленті живої ваги вивантажень, округленому до найближчої тони.

(c) Кількості (байти 49 - 56) менше половини одиниці необхідно записати як «-1».

(d) Невідомі кількості (байти 49 - 56) необхідно записати як «-2».

(e) Код країни (ISO коди):

Австрія	AUT
Бельгія	BEL
Болгарія	BGR
Кіпр	CYP
Чеська Республіка	CZE
Німеччина	DEU
Данія	DNK

Іспанія	ESP
Estonia	EST
Фінляндія	FIN
Франція	FRA
Об'єднане Королівство	GBR
Англія та Уельс	GBRA
Шотландія	GBRB
Північна Ірландія	GBRC
Греція	GRC
Угорщина	HUN
Ірландія	IRL
Ісландія	ISL
Італія	ITA
Литва	LTU
Люксембург	LUX
Латвія	LVA
Мальта	MLT
Нідерланди	NLD
Норвегія	NOR
Польща	POL
Португалія	PRT
Румунія	ROU
Словаччина	SVK
Словенія	SVN
Швеція	SWE
Туреччина	TUR

ДОДАТОК VI

ФОРМАТ ДЛЯ ПОДАННЯ ДАНИХ НА МАГНІТНИХ НОСІЯХ

A. ФОРМАТ КОДУВАННЯ

Для подання відповідно до пункту (1)(a) Статті 2

Дані необхідно подавати як записи різної довжини, поля яких розділені знаком «:». Кожний запис має містити наведені нижче поля:

Поле	Зауваження
Країна	ISO 3-літерний код (наприклад, FRA = Франція)
Рік	наприклад, 2001 або 01
основні райони рибальства ФАО	21 = північно-західна Атлантика
Розділ	наприклад, 3 Pn = НАФО під-розділ 3 Pn
Види	3-літерний ідентифікатор
Виллов	тон

Для подання відповідно до пункту (1)(b) Статті 2

Дані необхідно подавати як записи різної довжини, поля яких розділені знаком «:». Кожний запис має містити наведені нижче поля:

Поле	Зауваження
Країна	ISO 3-літерний код (наприклад, FRA = Франція)
Рік	наприклад, 0001 або 2001 для 2001 року
Місяць	наприклад, 01 = січень
основні райони рибальства ФАО	21 = північно-західна Атлантика
Розділ	наприклад, 3 Pn = НАФО під-розділ 3 Pn
Основний вид, що виловлюється	3-літерний ідентифікатор
Категорія корабля/знаряддя	код ISSCFG (наприклад, OTB2 = донний оттер-трал)
Клас розміру корабля	код ISSCFV (наприклад, 04 = 150 - 499.9 GT)
Середній валовий тоннаж	тон
Середня потужність двигуна	Кіловати
Розрахунковий відсоток зусиль	Числовий
Одиниця	3-літерний ідентифікатор виду або ідентифікатор зусилля (наприклад, COD = Атлантична тріска A = Рівень зусилля A)
Дані	Улов (у метричних тонах) або одиниця зусиль

(a) Улов виражається в еквіваленті живої ваги вивантажень.

(b) Коди країн:

Австрія	AUT
Бельгія	BEL
Болгарія	BGR
Кіпр	CYP
Чеська Республіка	CZE
Німеччина	DEU
Данія	DNK
Іспанія	ESP
Estonia	EST
Фінляндія	FIN
Франція	FRA
Об'єднане Королівство	GBR
Англія та Уельс	GBRA
Шотландія	GBRB
Північна Ірландія	GBRC
Греція	GRC
Угорщина	HUN
Ірландія	IRL
Ісландія	ISL
Італія	ITA
Литва	LTU
Люксембург	LUX
Латвія	LVA
Мальта	MLT
Нідерланди	NLD
Норвегія	NOR

Польща	POL
Португалія	PRT
Румунія	ROU
Словаччина	SVK
Словенія	SVN
Швеція	SWE
Туреччина	TUR

В. СПОСІБ ПЕРЕДАЧІ ДАНИХ ЄВРОПЕЙСЬКІЙ КОМІСІЇ

Наскільки це можливо, дані необхідно передавати в електронному форматі (наприклад, у вигляді вкладення електронної пошти).

В іншому випадку, прийнятним є подання файлу на 3,5-дюймовій HD дискеті.

ДОДАТОК VII

Скасований Регламент із переліком послідовних змін.

Регламент Ради (ЄЕС) № 2018/93 (Офіційний вісник, серія L, номер 186, 28.07.1993, С. 1.)	
Пункт X.6 Додатку I до Акту про приєднання 1994 р. (Офіційний вісник, серія L, номер 241, 29.08.1994, С. 189.)	
Регламент Комісії (ЄС) № 1636/2001 (Офіційний вісник, серія L, номер 222, 17.08.2001, С. 1.)	
Регламент (ЄС) № 1882/2003 Європейського Парламенту і Ради (Офіційний вісник, серія L, номер 284, 31.10.2003, С. 1.)	Лише Стаття 3 та пункт 44 Додатку III
Пункт 10.9 Додатку II до Акту про приєднання 2003 р. (Офіційний вісник, серія L, номер 236, 23.09.2003, С. 571.)	

ДОДАТОК VIII

Кореляційна таблиця

Регламент (ЄЕС) № 2018/93	Цей Регламент
Стаття 1	Стаття 1
Стаття 2	Стаття 2
Стаття 3	Стаття 3

Стаття 4	Стаття 4
Стаття 5	Стаття 5
пункт (1) та (2) Статті 6	пункт (1) та (2) Статті 6
пункт (3) Статті 6	—
пункт (1) Статті 7	пункт (1) Статті 7
пункт (2) Статті 7	пункт (2) Статті 7
пункт (3) Статті 7	—
пункт (4) Статті 7	пункт (3) Статті 7
Стаття 8	—
—	Стаття 8
Стаття 9	Стаття 9
Додаток I	Додаток I
Додаток II	Додаток II
Додаток III	Додаток III
Додаток IV	Додаток IV
Додаток V	Додаток V
—	Додаток VI
—	Додаток VII
—	ДОДАТОК VIII